

「由於童年時家鄉食物珍貴,部分菜式只有逢年過節或探訪祖父母時才 有機會品嚐。因此,家人每次烹調這些餸菜時都份外用心。它們的真 擊味道伴隨着我一路成長,至今難以忘懷,也因而成為上葡京咖啡室 的推薦菜色。」

"In my childhood, food resources in my hometown were precious and some dishes could only be enjoyed when I visited my grandparents or during the Chinese New Year. With the vivid memories of those flavours and my family cooking with heart, I have recreated the dishes for GLP Café that are likewise unforgettable."



chef's recommendation

	鮑汁花膠燴岩米	428
	Braised fish maw and crag rice with abalone sauce	
9	鐵板雜扒跟松露鹽薯條配黑椒汁或蒜茸汁	328
	Grilled pork chop, beef and chicken chop with truffle salt French fries served with black pepper sauce or garlic sauce	
	頭抽豉油皇虎蝦 Tiger prawns pan fried with ginger and spring onion in premium soy sauce	268
	馬友鹹魚蒸肉餅 Steamed minced pork patty with salted fish	168
	Cicamou minosa pork patty with saited non	
	地道鮮蝦雲吞撈麵 Shrimp wontons tossed noodles	98
9	豬扒包	68
	"Macanese" pork chop bun	



kid's corner

香草雞配炸紅薯條 (半隻) Roasted chicken served with sweet potato fries (half portion)	168
肉醬意大利粉 Spaghetti bolognese	138
松山焗豬扒飯 Baked pork chop rice	128
► 葡式焗雜菜 Baked assorted vegetables with Portuguese sauce	108
羅宋湯配吞拿魚脆包 Borsch served with tuna fish crispy bun	98
腸仔蛋通心粉 Macaroni with sausage and egg in soup	88
炸紅薯條 Sweet potato fries	48



酥炸雲呑 Crispy pork wonton	98
芝麻手撕雞 Shredded chicken with sesame oil	88
▶ 陳醋泡椒雞腳 Chicken feet marinated in aged vinegar and pickle chilli	68
●紅油皮蛋 Century egg with chilli oil	58
陳醋手拍青瓜 Cucumber tossed with minced	48

garlic and aged vinegar



9	鮮人參花膠螺頭燉雞湯 Chicken broth double boiled with sea whelk, fish maw and fresh ginseng	188
	蟹肉玉米羹 Sweet corn soup with crabmeat	88
	中式老火例湯 Chinese daily soup	58



chinese barbeque

中午12時至晚上10時 12 noon - 10:00 p.m.

	Standard Portion
蜜汁玫瑰叉燒 Honey glazed barbecued pork	138
明爐燒鴨 Roasted duck	128
紅蔥頭沙薑雞 Free range chicken with shallot and sand ginger	128
脆皮燒腩肉 Crispy roasted pork belly	128
金抽豉油雞 Chicken simmered in supreme soy sauce	128
白切清遠雞 Poached chicken served with chopped ginger oil	128
精選雙拼 (蜜汁玫瑰叉燒/明爐燒鴨/ 脆皮燒腩肉/紅蔥頭沙薑雞/ 金抽豉油雞/白切清遠雞) Two combination selection (Honey glazed barbecued pork / roasted duck / crispy roasted pork belly free range chicken with shallot and sand ginger / chicken simmered in supreme soy sauce / poached chicken served with chopped ginger oil)	198
轉 <mark>脾,另加</mark> Change to thigh	30
絲苗白飯	18

Steamed jasmine rice

燒味飯

barbecued meat with rice

中午12時至晚上10時 12 noon - 10:00 p.m.

蜜汁玫瑰叉燒飯 Honey glazed barbecued pork with rice	98
明爐燒鴨飯 Roasted duck with rice	98
脆皮燒腩肉飯 Crispy roasted pork belly with rice	98
金抽豉油雞飯 Chicken simmered in supreme soy sauce with rice	98
白切清遠雞飯 Poached chicken with rice	98
燒味雙拼飯 (蜜汁玫瑰叉燒/明爐燒鴨/ 脆皮燒腩肉/紅蔥頭沙薑雞/ 金抽豉油雞/白切清遠雞) Barbecued combination with rice (Honey glazed barbecued pork / roasted duck / crispy roasted pork belly / free range chicken with shallot and sand ginger / chicken simmered in supreme soy sauce / poached chicken served with chopped ginger oil)	128
轉脾,另加 Change to thigh	30
絲苗白飯 Steamed jasmine rice	18
鹹蛋 Salted egg	18

│ 廚師推薦 Chef Recommendation │ 素食 Vegetarian │ 辣 Spicy 如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。 Please inform service staff of any food allergies or dietary requirements. 所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。 All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

三文治/麵包類

sandwich / bread

公司三文治 Café club sandwich	128
吞拿魚脆包 Crispy tuna fish bun	68
洋蔥雞扒包 Onion chicken chop bun	68
特色花生醬西多士 French toast spread with peanut butter and maple syrup	58
酥脆奶油豬仔包 Crispy Macanese bun with condensed milk and butter	42
菠蘿油 Pineapple bun with butter	42



seafood

ó	西蘭花醬爆鮮魷	198
	Wok fried squid and broccoli with	
	homemade sauce	
	燒焗薑蔥生蠔煲	198
	Stir fried oyster with ginger and	
	spring onion in clay pot	

Scrambled egg with shrimp and tomato

168

番茄蝦仁炒蛋

│ 廚師推薦 Chef Recommendation │ 素食 Vegetarian │ 辣 Spicy 如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。 Please inform service staff of any food allergies or dietary requirements. 所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。 All prices are in MOP, subject to 10% service charge.



poultry

	金不換三杯雞 Chicken wok fried with basil in sweet soy sauce	128
	西檸脆雞 Lemon chicken	128
1	宫保腰果炒雞丁 "Kung Po" diced chicken stir fried with dried chilli and cashew nuts	128



pork / beef

黑椒牛肋骨煲 Beef short ribs with black pepper sauce in clay pot	168
京薑爆牛肉 Beef stir fried with scallion and ginger	148
砂鍋筍子火腩豆腐煲 Bean curd braised with bamboo shoots and crispy pork in clay pot	138
糖醋咕嚕肉 Sweet and sour pork	128

vegetables / bean curd

●野菌自製黑豆腐煲 Wild mushroom with homemade black bean curd	128
魚香茄子煲 Eggplant braised with minced pork and salted fish	118
馬拉盞炒通菜 Water spinach stir fried with belacan shrimp sauce	108
● 虎皮青尖椒 Stir fried green chilli	88

₩菜心/生菜/芥蘭/西蘭花 88 (白灼/清炒/蒜蓉炒/薑汁炒/

上湯浸/腩汁/椒絲腐乳/蝦醬)

Choi sum / Lettuce / Kale / Broccoli (Poached / stir fried / stir fried with garlic / stir fried with ginger extract / superior broth / beef brisket braised sauce / preserved bean curd sauce / shrimp paste)

絲苗白飯	18
Steamed iasmine rice	



Macanese specialties

員馬介休炒飯 168 Fried rice with Portuguese sausage, codfish and black olives 128

沙丹雞扒飯 Saddam chicken chop with steamed rice

| 場葡國雞飯 128 Portuguese chicken baked rice

98

洋蔥猪扒飯 Grilled pork chop with rice and onion garlic sauce



western

上葡京咖啡室牛肉漢堡 168 GLP Café beef burger

●黑椒牛肋骨燴意粉 168 Beef short ribs and spaghetti with black pepper sauce

黑椒牛柳絲炒意粉 168 Stir fried black pepper and shredded beef with spaghetti in HK style



rice dishes

9	金瑤蛋白海鮮炒飯 Fried rice with assorted seafood and conpoy	168
	福建燴飯 "Fujian" fried rice	138
	鹹魚雞粒炒飯 Fried rice with salted fish and diced chicken	128
9	生菜絲生炒牛肉飯 Beef minced and lettuce fried rice	128
	揚州炒飯 "Yangzhou" fried rice with shrimp, barbecued pork and spring onion	108
	魚香茄子飯 Eggplant braised, minced pork and salted fish with steamed rice	98



Steamed rice

臘味蒸雞飯 Chicken, preserved sausage and air dried meat	
鹹魚蒸肉餅飯 Minced pork and salty fish	118
豉汁蒸排骨飯 Spare ribs with black bean sauce	108

cantonese congee

滑蛋鮮牛肉粥 Beef and egg	98
●皮蛋瘦肉粥 Shredded pork and century egg	88
明火瑤柱白粥 Plain congee with conpoy	40
香脆炸油條 Crispy Chinese dough stick	18



fried noodles

	海鮮燴脆竹升麵 Briased crispy noodles with assorted seafood	168
9	頭抽乾炒牛河 Flat rice noodles with beef in premium soy sauce	128
1	星州炒米 Singaporean rice vermicelli with shrimp and barbecued pork	128
اد	大澳漁村炒河粉 Flat rice noodles with pork belly, shrimp paste and chilli	128
-	羅漢齋濕炒麵 Fried noodles with assorted vegetable	128



noodles

港式撈和湯麵 **TOSSED & SOUP NOODLES,** HK STYLE

鮑魚撈麵 Abalone with tossed noodles	128
汕頭牛筋丸湯米粉 Beef tendon balls and rice vermicelli in soup	98
牛筋腩撈麵 Braised beef brisket and tendon tossed noodles	98
鮮蝦雲香湯麵 Shrimp wonton soup noodles	98
柱候牛腩湯麵 Braised beef brisket with soup noodles	98
餐肉蛋湯公仔麵 Instant soup noodles with luncheon meat and fried egg	88
●五香肉丁湯公仔麵 Instant soup poodles with	88

spiced pork cubes



A	燕窩燉北海道牛奶 Hokkaido milk custard sweetened bird's nest	588
B	原個夏威夷木瓜燉燕窩 Sweetened bird's nest double boiled with Hawaiian papaya	588
9	粒粒西多士伴雪糕 French toast bites with ice cream	98
	蜂蜜靈芝龜苓膏 (凍) Chilled herbal jelly with honey (cold)	88
	陳皮紅豆沙 Sweetened red bean cream with aged mandarin peel	68
	時鮮水果杯 Seasonal fresh fruits cup	42
	葡式蛋撻 (每件) Portuguese egg tart (per piece)	15



delicious drink

香濃紅豆冰 Sweetened red beans with milk	48
奶茶紅豆冰 Iced milk tea with sweetened red beans	48
鹹檸七 7up with preserved salted lime	45
檸檬蜜 Honey with lemon	45
阿華田 Ovaltine	45
好立克 Horlicks	45
朱古力 Chocolate	45
柚子蜜 Pomelo with honey	45
蜂蜜生薑茶 Honey ginger tea	45
紅棗桂圓茶	45

Longan and jujube tea



beer

本地啤酒 DOMESTIC BEER

澳門金麥,青島

Macau Golden Ale, Tsingtao



Soda

可樂,零度可樂,七喜,

梳打水 (每罐)

58

78

Coke, Coke Zero, 7up, Soda Water (per can)



礦泉水 STILL

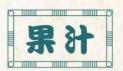
普娜礦泉水 (750毫升)

首娜順系小(750笔片) Acqua Panna (750 ml)

氣泡水 SPARKLING 78

聖培露氣泡礦泉水 (750毫升)

San Pellegrino (750 ml)



juice

鮮榨果汁 FRESH JUICE

60

32

橙

Orange

如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。 Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements. 餐牌內酒精飲料的酒精濃度達百分之一點二以上。 The listed alcoholic beverages contain an alcohol concentration of more than 1.2%. 所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。 All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

咖啡/茶 coffee/tea

	熱/凍 Hot / Col
奶茶 Milk tea	45
咖啡 Coffee with milk	45
鴛鴦 Mixed coffee with milk tea	45
檸檬茶 Lemon tea	45
檸檬水 Lemon water	45
泡沫咖啡 Cappuccino	45
拿鐵咖啡 Latte	45
摩卡咖啡 Mocha	45
特濃咖啡 Espresso	45
鮮牛奶 Fresh Milk	40



Chinese white wine

	每瓶 Bottle
貴州茅台飛天53度 Kwei Chow Moutai 53%	5,380
水井坊井台裝52度 Shui Jing Fang Wellbay 52%	2,380
五糧液52度 Wu Liang Ye 52%	2,080
劍南春52度 Jian Nan Chun 52%	1,680
瀘州老窖7年特曲52度 Lu Zhou Lao Jiao 7yr 52%	780
古越龍山十年青瓷陳年花雕 Gu Yue Long Shan 10yr Hua Diao	780

如有任何食物過敏或餐飲限制,請提前告知我們的服務員。 Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements. 餐牌內酒精飲料的酒精濃度達百分之一點二以上。 The listed alcoholic beverages contain an alcohol concentration of more than 1.2%. 所有標價均以澳門元為單位,並需加收10%的服務費。 All prices are in MOP, subject to 10% service charge.